

Willkommen

Bienvenue / Welcome

Lieber Gast

Herzlich Willkommen im Berghotel und Restaurant Schynige Platte!
Die Schynige Platte liegt auf 1967 m ü.M. und ist sozusagen der Hausberg dieser einzigartigen Region und einer der schönsten Aussichtspunkte im Berner Oberland.

Nirgendwo können Sie einen so nahen Ausblick auf die herrliche Alpenwelt genießen und gleichzeitig zwei der wunderschönsten Alpenseen – Brienersee und Thunersee – bestaunen. Ebenso wird Ihnen das atemberaubende Panorama von Eiger, Mönch und Jungfrau bestimmt in guter Erinnerung bleiben.

Dieser Ort bietet aber nicht nur am Tag, sondern auch am späten Abend, wenn die Sonne langsam untergeht, ein einzigartiges Erlebnis. Da genießt man natürlich gerne eine anschließende Übernachtung im stilvollen Nostalgie-Zimmer.

Anlässe auf der Schynigen Platte

Haben Sie sich schon einmal überlegt, einen Anlass inmitten einer so grandiosen Kulisse zu organisieren? Das Schynige Platte Team freut sich, Ihnen und Ihren Gästen ein unvergessliches Erlebnis zu bieten und Sie kulinarisch zu verwöhnen. In unserem Saal können wir über 100 Personen aufnehmen und bewirten.

Gerne helfen wir Ihnen bei der Organisation von:

- ✦ Hochzeiten / Familienanlässe**
- ✦ Betriebsausflügen / Vereinsausflügen**
- ✦ Events aller Art**

**Zögern Sie nicht, uns mit Ihren Wünschen herauszufordern.
Wir freuen uns auf Sie!**

Herzlichst, Ihr Schynige Platte Team

Salate **salades / salads**

Knackiger gemischter Saussalat **aus Nachbars Garten**

Salade mêlée du jardin du voisin
Mixed salad out of neighbour's garden

CHF 9.50

Blatssalat aus Grosi's Garten

Salade verte du jardin de la grand-mère
Green salad out of grandmother's garden

CHF 8.50

Wurst Salat mit einem Stück Bergkäse, fein **garniert**

Salade à la charcutière, avec un morceau de fromage de montagne garnie
Sausage salad with mountain cheese, garnished

CHF 16.50

Suppen
potages / soups

Frische hausgemachte Tagessuppe
mit Brot

Potage du jour maison avec du pain
Daily fresh homemade soup with bread

CHF 8.00

Feine Gulaschsuppe mit Brot

Potage "Goulasch" fait maison, avec du pain
Home-made goulash soup served with bread

CHF 10.50

Aus der Region

Urchiges Äplerbrett

**Feiner Alpkäse aus der Region, Rohesswurst,
Trockenfleisch, Speck**

**Assiette de fromage des alpes, saucisses et viandes séchées, lard et du pain
Cold plate with local mountain cheese, dried beef and sausages, bacon and bread**

CHF 23.50

Sobelkäse aus der Region mit Brot und Butter

**Fromage râboté de la région avec du pain et du beurre
Grinded cheese from our region with bread and butter**

CHF 20.50

Grosi's Äplermagronen

mit Speck, Apfelmus und Röstzwiebel

Macaronis à la grand-mère avec des oignons frits et compote de pommes

Grandmother's macaroni with bacon, fried onions and mashed apples

CHF 19.00

Schwingerhörnli mit Hackfleischsauce und viel Reibkäse

"Cornettes" avec sauce bolognaise et fromage râpé

"Hörnli pasta with bolognese sauce

CHF 19.00

Rösti „Schynige Platte“

feine Rösti mit Raclette-Käse und Spiegelei

Rösti au fromage de raclette et un œuf sur le plat

Hash browns with raclette and pan fried egg

CHF 19.50

Äpler Rösti

feine Rösti mit urchiger Bauernbratwurst an Zwiebelsauce

Rösti avec saucisse rôti et sauce aux oignons

Hash browns with pan fried sausage and onion sauce

CHF 21.00

Wienerschnitzel „Schynige Platte“
Schweine Rückenschnitzel paniert mit Pommes frites

Escalope viennoise (porc) avec des pommes frites
Pork steak “Vienna Style” with french fries

CHF 26.50

Gebratene Pouletbrust

Kinder - Karte

menu pour enfants / children menu

Kinder-Tagessuppe

Soupe du jour pour enfants
The daily soup for children

CHF 4.00

Äplermagronen für die lieben Kleinen mit Apfelmus

Macaronis pour nos enfants avec purée de pommes
Macaroni for the little ones with mashed apples

CHF 10.00

Wienerli mit Pommes frites

Saucisse Viennoise avec pommes frits
Sausages with french fries

CHF 10.00

Chicken nuggets mit Pommes frites

Chicken nuggets avec pommes frites
Chicken nuggets with french fries

CHF 10.00

Alle Preise verstehen sich inkl. 8 % MwSt

Getränkekarte

Mineralwasser / Eaux minérales /

Mineral water

	0.3l	0.5l
Mineral classic / nature	CHF 3.80	CHF 6.20
Coca-Cola / Coca-Cola zero	CHF 3.80	CHF 6.20
Fanta / Sprite / Eistee / Rivella	CHF 3.80	CHF 6.20
Apfelschorle Ramseier	CHF 3.80	CHF 6.20
Rivella / Coca-Cola / Apfelschorle	1.5 l	CHF 12.50
Mineralwasser Valser classic / nature	0.75 l	CHF 7.50
Orange / Multi Vitamin	0.33 l	CHF 4.50
Traubensaft weiss / rot	0.2 l	CHF 4.00
Tonic / Bitter Lemon	0.2 l	CHF 4.00

Bier / bières / beers

Rugenbräu vom Fass/ Panache	0.3 l	CHF 4.00
Rugenbräu vom Fass/ Panache	0.5 l	CHF 6.00
Rugenbräu Spezial dunkel oder alk. frei	0.33 l	CHF 4.50
Rugenbräu Flasche	0.5 l	CHF 6.00
„Münchner Weisse“ Hefe-Weissbier	0.5 l	CHF 6.50
Erdinger Hefe-Weissbier alkoholfrei	0.5 l	CHF 6.50
Suure Moscht	0.5 l	CHF 6.20

Warme Getränke / boissons chaudes /

hot drinks

Kaffee, Espresso, Tee	CHF 4.00
Cappuccino, Milchkaffee	CHF 4.50
Ovo / Schoggi warm oder kalt	CHF 4.00
Apfel-Punch alkoholfrei	CHF 4.00
Kaffee „Schynige Platte“ (Amaretto, Zwetschge, Rahm)	CHF 8.50
Kaffee „Alpengarten“ (Apricotine, Rahm)	CHF 8.50
Kaffee Luz / Kaffee fertig	CHF 6.50

Alkoholische Getränke

Boissons alcooliques / Alcoholic drinks

Aperitif

Martini Bianco / Rosso	16%	4cl	C5f 6.00
Campari, Cynar	23%	4cl	C5f 6.00
Appenzeller, Jägermeister	35%	4cl	C5f 6.00
Pastis	45%	4cl	C5f 6.00
mit Orangensaft		plus	C5f 2.00

Spirituosen

Bätzi, Chrüter	42%	2cl	C5f 4.00
Zwetschgen, Pflümli	42%	2cl	C5f 4.50
Kirsch, Williams	42%	2cl	C5f 6.00
Apricotine	40%	2cl	C5f 6.00

Liköre und Whiskey

Baileys	18%	2cl	C5f 7.00
Ballantine`s/Canadian Club	40%	2cl	C5f 8.00
Maccallan Fine Oak 12V	40%	2cl	C5f 14.00
Swiss Highland Whisky	46%	2cl	C5f 16.00
Swiss Highland IceLabel	58%	2cl	C5f 20.00

Zum Geniessen

Grappa Barbera/Dolcetto	41%	2cl	C5f 7.00
Marc, Calvados	40%	2cl	C5f 8.00
Vieille Prune	41%	2cl	C5f 8.00
Remy Martin V.S.O.P.	40%	2cl	C5f 10.00
Rum Ron Barcelo Imperia	38%	2cl	C5f 14.00

Longdrinks zum Sundowner

Gin Tonic	40%	4cl	C5f 12.00
Vodka Orange	41%	4cl	C5f 12.00
Bacardi Cola	41%	4cl	C5f 12.00

Unsere Weine im Offenausschank

Weissweine

(Preise in CHF)

	<i>1dl</i>	<i>2dl</i>	<i>3dl</i>	<i>5dl</i>
<i>Fendant, Schynige Platte Edition</i>	3.80	7.60	11.40	19.00
<i>Chardonnay, N. Wittwer AOC</i>	4.50	9.00	13.50	22.50
<i>Vvorne, Selection Vennerhus AOC</i>	4.80	9.60	14.40	24.00
<i>Sommerwind, Riesling & Silvaner Weinbaugenossenschaft Löhningen</i>	4.40	8.80	13.20	22.00

Roséwein

	<i>1dl</i>	<i>2dl</i>	<i>3dl</i>	<i>5dl</i>
<i>Dole blanche, N. Wittwer AOC</i>	4.20	8.40	12.60	21.00

Rotweine

	<i>1dl</i>	<i>2dl</i>	<i>3dl</i>	<i>5dl</i>
<i>Salvagnin, Selection Vennerhus AOC</i>	3.80	7.60	11.40	19.00
<i>Merlot del Ticino, Runchet DOC</i>	4.50	9.00	13.50	22.50
<i>Dole, Schynige Platte Edition</i>	4.20	8.40	12.60	21.00

Le Sirupier de Berne

Hausgemachte Sirup's in verschiedenen Geschmacksrichtungen:

Alpenkräuter:

Absud von Tannentrieben, Aromen von Frauen- und Silbermänneli, Schafgarbe

Bergamotte:

Bergamottesaft und Zitronensäure, Hollunderblüten

Bluemli:

Hibiskus, Linden, Orangen und Malvenblüten, Eisenkraut und Rosenblätter

Elfen:

Absud von Zitronengras, Zitronenmelisse, Fenchel und Anissamen

Rhabarber:

Rhabarbersaft, Zucker, Zitronensäure

Tannentrieb:

Absud von Tannentrieb

Troll:

Absud von Tannentrieb, Aroma von Waldmeisterkraut, Apfel- und Johannisbeersaft

3 dl 3.00 Sfr

5 dl 4.50 Sfr

Probieren Sie unsere Auswahl und lassen Sie sich überraschen

Berghotel Schynige Platte: Übernachten wie zu Grossmutter's Zeiten . . .

Ein Erlebnis der besonderen Art! Sie haben die Möglichkeit, in unserem Berghotel in einem nostalgisch-romantischen Zimmer eine Nacht wie zu Grossmutter's Zeiten zu verbringen. Alte Kommoden mit Marmorabdeckung, rustikal eingebettete Duvets, ein Porzellankrug mit Wasser zum Waschen – die gesamte rustikale Einrichtung erschafft eine authentische Atmosphäre wie anno dazumal. Natürlich ohne Telefon und schon gar kein Fernseher! Fern sehen können Sie den märchenhaften Sonnenuntergang und Sonnenaufgang in unserer herrlichen Bergwelt.

Preise pro Person und Nacht:

- ▲ Doppelzimmer inkl. Frühstück und Abendessen ab CHF 120.00
- ▲ Zuschlag Doppel zur Einzelbenutzung CHF 35.00
- ▲ Kinder bis 3 Jahre im Zimmer der Eltern (ohne Essen) gratis
- ▲ Kinder 3-12 Jahre inkl. Frühstück und Nachtessen im Zimmer der Eltern nach Absprache

Eine schöne Geschenkidee! Wir haben Gutscheine für Ihre Ideen oder Wünsche.

Schynige Platte Mountain Hotel: A nostalgic overnight stay . . .

A very special experience: The chance to spend a night on a scenic summit, in a romantic room packed with pure nostalgia. Old chest of drawers with marble tops, rustic beds with duvets, a porcelain basin and water jug for washing – all the old – fashioned fittings create an authentic, old fashioned ambience – and naturally with no telephone and certainly no television. But who needs television with such a sensational sunset and sunrise?

Prices per person and night:

- ▲ Double room, incl. breakfast and dinner from CHF 120.00
- ▲ Double for single use extra +CHF 35.00
- ▲ Children under 3 (without food) free of charge
- ▲ Children 3-12, incl. breakfast and dinner upon consultation

A wonderful idea would be a gift voucher! Please ask if you have any wishes.

Jasmin und Thomas Willem

Hotel Schynige Platte, CH – 3812 Wilderswil
Tel. +41 (0)33 828 73 73, Fax +41 (0)33 828 73 72

Homepage: www.hotelschynigeplatte.ch

E-Mail: hotel.schynigeplatte@jungfrau.ch